

SOURATE 47

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

MASJID TUCSON

United Submitters International

www.masjiduntucson.org

Sourate 47 : Muhammad.

Au nom de Dieu, le Plus Gracieux, le Plus Miséricordieux.

1. Ceux qui ne croient pas et repoussent du chemin de DIEU, Il annule leurs œuvres.
2. Ceux qui croient et oeuvrent à la droiture, et croient à ce qui a été descendu à Muhammad – qui est la vérité de leur Seigneur – Il rachète leurs péchés, et les bénit avec le contentement.
3. C'est parce que ceux qui ne croient pas suivent le mensonge, tandis que ceux qui croient, suivent la vérité de leur Seigneur. DIEU cite ainsi pour les gens leurs exemples.
4. Si vous rencontrez (en guerre) ceux qui ne croient pas, vous pouvez frapper leurs cous. Si vous les faites prisonniers vous pouvez les libérer ou les rançonner, jusqu'à ce que la guerre se termine. Si DIEU avait voulu, Il pouvait vous avoir accordé la victoire, sans la guerre. Mais Il vous teste ainsi les uns par les autres. Quant à ceux qui sont tués dans la cause de DIEU, Il ne laissera jamais leur sacrifice se perdre.
5. Il les guidera, et les bénira avec contentement.
6. Il les admettra au Paradis, qu'Il leur a décrit.
7. O vous qui croyez, si vous soutenez DIEU, Il vous soutiendra, et renforcera vos pas.
8. Ceux qui ne croient pas subissent la misère ; Il fait que leurs œuvres sont totalement vaines.
9. C'est parce qu'ils détestèrent ce que DIEU révéla et en conséquence, Il annule leurs œuvres.
10. Ne parcoururent-ils pas la terre et virent les conséquences pour ceux qui les ont précédés ? DIEU détruit leurs œuvres ; tous les mécréants souffriront le même destin.
11. C'est parce que DIEU est le Seigneur de ceux qui croient, tandis que les mécréants n'ont pas de seigneur.
12. DIEU admet ceux qui croient et mènent une vie droite dans des jardins où coulent des ruisseaux. Quant à ceux qui ne croient pas, ils vivent et mangent comme des animaux, et terminent dans le feu de l'Enfer.
13. Nombre de communauté étaient plus fortes que la communauté qui t'a évincé de ta ville ; quand nous les avons anéantis, personne ne put les aider.
14. Est-ce que ceux qui sont éclairés par leur Seigneur sont les mêmes que ceux dont les mauvaises œuvres sont parées à leurs yeux, et suivent leurs propres opinions ?
15. L'allégorie du Paradis qui est promis aux justes est celle-ci : il a des rivières d'eau inaltérée, et des rivières de lait frais, et des rivières de vins – délicieux pour les buveurs – et des rivières de miel purifié. Ils y ont toutes sortes de fruits, et le pardon de leur Seigneur. (Sont-ils mieux) ou ceux qui demeurent à jamais dans le feu de l'Enfer, et boivent de l'eau infernale qui déchire les intestins ?
16. Certains d'entre eux t'écoutent, puis aussitôt qu'ils partent, ils demandent à ceux qui ont été éclairés, « Qu'a-t-il dit au juste ? » DIEU ainsi scelle leurs cœurs et, en conséquence, ils ne suivent que leurs propres opinions.
17. Quant à ceux qui sont guidés, Il augmente leur guidance, et leur accorde leur droiture.

Sura 47: Muhammad

In the name of God, Most Gracious, Most Merciful

1. Those who disbelieve and repel from the path of GOD, He nullifies their works.
2. Those who believe and work righteousness, and believe in what was sent down to Muhammad- which is the truth from their Lord-He remits their sins, and blesses them with contentment.
3. This is because those who disbelieve are following falsehood, while those who believe are following the truth from their Lord. GOD thus cites for the people their examples.
4. If you encounter (in war) those who disbelieve, you may strike the necks. If you take them as captives you may set them free or ransom them, until the war ends. Had GOD willed, He could have granted you victory, without war. But He thus tests you by one another. As for those who get killed in the cause of GOD, He will never put their sacrifice to waste.
5. He will guide them, and bless them with contentment.
6. He will admit them into Paradise, that He described to them.
7. O you who believe, if you support GOD, He will support you, and strengthen your foothold.
8. Those who disbelieve incur misery; He causes their works to be utterly in vain.
9. That is because they hated what GOD revealed and consequently, He nullifies their works.
10. Did they not roam the earth and see the consequences for those before them? GOD destroyed their works; all disbelievers will suffer the same fate.
11. This is because GOD is the Lord of those who believe, while the disbelievers have no lord.
12. GOD admits those who believe and lead a righteous life into gardens with flowing streams. As for those who disbelieve, they live and eat like the animals eat, then end up in the hellfire.
13. Many a community was much stronger than the community that evicted you from your town; when we annihilated them, no one could help them.
14. Are those enlightened by their Lord the same as those whose evil works are adorned in their eyes, and they follow their own opinions?
15. The allegory of Paradise that is promised for the righteous is this: it has rivers of unpolluted water, and rivers of fresh milk, and rivers of wine-delicious for the drinkers- and rivers of strained honey. They have all kinds of fruits therein, and forgiveness from their Lord. (Are they better) or those who abide forever in the hellfire, and drink hellish water that tears up their intestines?
16. Some of them listen to you, then as soon as they leave they ask those who were enlightened, "What did he just say?" GOD thus seals their hearts and, consequently, they follow only their opinions.
17. As for those who are guided, He augments their guidance, and grants them their righteousness.

THEME = La fin du monde.

18. Sont-ils entrain d'attendre jusqu'à ce que l'Heure vienne à eux soudainement ? Tous les signes de celle-ci sont déjà arrivés.* Une fois que l'Heure vient à eux, comment bénéficieront-ils de leur message ?

THEME = La Elaha Ella Allah : Le premier commandement.

19. Tu sauras que : « Il n'y a pas d'autre dieu à côté de DIEU, »* et demande le pardon de tes péchés et les péchés de tous les croyants hommes et femmes. DIEU est pleinement conscient de vos décisions et de votre ultime destinée.

THEME = Exposer les hypocrites.

20. Ceux qui ont cru dirent : « Quand sera révélée une nouvelle sourate? » Mais lorsqu'une sourate claire a été révélée, dans laquelle le combat était mentionné, tu verras ceux qui arborèrent des doutes dans leurs cœurs te regarder, comme si une certaine mort leur était déjà arrivé. Ils ont ainsi été exposés.

THEME = Preuve de la foi durant l'ère de Muhammad.

21. Obéissantes et justes paroles sont attendus de leur part. Si seulement ils montraient de la confiance en DIEU, lorsque la mobilisation a été demandée, cela serait mieux pour eux.
22. Est-ce également votre intention aussitôt que vous partez de commettre le mal et de maltraiter vos proches ?
23. C'est ceux qui encoururent une malédiction de DIEU, par laquelle Il les rendit sourds et aveugles.

THEME = Etudiez le Quran.

24. Pourquoi n'étudient-ils pas soigneusement le Quran ? Ont-ils des verrous sur leurs esprits ?
25. Sûrement, ceux qui rechutent, après que la guidance leur a été manifestée, le diable les a séduits et les a trompés.
26. C'est parce qu'ils dirent à ceux qui haïrent ce que DIEU a envoyé, « Nous vous obéirons sur certaines choses. » DIEU connaît bien leurs conspirations secrètes.
27. Quand sera-t-il pour eux, lorsque les anges les mettront à mort ? Ils les battront sur leurs visages et sur leurs derrières.
28. C'est parce qu'ils suivirent ce qui fâcha DIEU et haïrent les choses qui Lui plaisent. En conséquence, Il a annulé leurs œuvres.
29. Est-ce que ceux qui arborèrent des doutes dans leurs cœurs pensent que DIEU ne fera pas ressortir leurs mauvaises pensées ?
30. Si nous voulons, nous pouvons te les exposer, que tu puisses les reconnaître juste en les regardant. Cependant, tu peux les reconnaître à la manière dont ils parlent. DIEU est pleinement conscient de toutes leurs œuvres.
31. Nous vous mettrons certainement à l'épreuve, afin de distinguer ceux parmi vous qui luttent, et persévèrent constamment. Nous devons exposer vos vrais qualités.

CENTER = End of the World*

18. Are they waiting until the Hour comes to them suddenly? All the signs thereof have already come.*
Once the Hour comes to them, how will they benefit from their message?

CENTER = La Elaha Ella Allah: First Commandment

19. You shall know that: "There is no other god beside GOD,"* and ask forgiveness of your sins and the sins of all believing men and women. GOD is fully aware of your decisions and your ultimate destiny.

CENTER = Exposing the Hypocrites

20. Those who believed said: "When will a new sura be revealed?" But when a straightforward sura was revealed, wherein fighting was mentioned, you would see those who harbored doubts in their hearts looking at you, as if death had already come to them. They were thus exposed.

CENTER = Proof of Faith During Muhammad's Era

21. Obedience and righteous utterances are expected of them. If only they showed confidence in GOD, when mobilization was called for, it would have been better for them.
22. Is it also your intention that as soon as you leave you will commit evil and mistreat your relatives?
23. It is those who incurred a curse from GOD, whereby He rendered them deaf and blind.

CENTER = Study the Quran

24. Why do they not study the Quran carefully? Do they have locks on their minds?
25. Surely, those who slide back, after the guidance has been manifested to them, the devil has enticed them and led them on.
26. This is because they said to those who hated what GOD has sent down, "We will obey you in certain matters." GOD fully knows their secret conspiracies.
27. How will it be for them when the angels put them to death? They will beat them on their faces and their rear ends.
28. This is because they followed what angered GOD and hated the things that please Him. Consequently, He has nullified their works.
29. Did those who harbor doubts in their hearts think that GOD will not bring out their evil thoughts?
30. If we will, we can expose them for you, so that you can recognize them just by looking at them. However, you can recognize them by the way they talk. GOD is fully aware of all your works.
31. We will certainly put you to the test, in order to distinguish those among you who strive, and steadfastly persevere. We must expose your true qualities.

32. Ceux qui ne croient pas et repoussent du chemin de DIEU, et s'opposent au messager après que la guidance leur a été manifestée, ne blesseront jamais DIEU du moins. A la place, Il annule leurs œuvres.
33. O vous qui croyez, vous devrez obéir à DIEU, et obéir au messager. Sinon toutes vos œuvres seront vaines.

THEME = Le grand désastre.

34. Ceux qui ne croient pas et repoussent du chemin de DIEU, puis meurent en tant que mécréants, DIEU ne leur pardonnera jamais.
35. Donc, vous ne devrez pas faiblir et abdiquer afin de faire la paix, car vous êtes assurés de la victoire, et DIEU est avec vous. Il ne gaspillera jamais vos efforts.
36. Cette vie terrestre n'est rien de plus que jeu et vanité. Mais si vous croyez et menez une vie droite, Il vous récompensera, sans vous demander d'argent.
37. S'Il vous demandait de l'argent, au point de vous créer une difficulté, vous pourriez devenir pingre, et votre mal caché pourrait être exposé.
38. Vous êtes invité à dépenser dans la cause de DIEU, mais certain d'entre vous deviennent pingres. Les pingres sont pingres envers leurs propres âmes. DIEU est riche tandis que vous êtes pauvres.

THEME =Avertissements aux arabes.*

Si vous vous détournez, Il substituera un autre peuple à votre place, et ils ne seront pas comme vous.

NOTES

- 47 : 18 Le Quran, étant le Testament Final, fournit tous les signes nécessaires pour déterminer la fin du monde ; 2280 AD. Voir appendice 25 pour les détails.
- 47 : 19 Significativement, le « Premier Pilier » de la religion est statuée dans la sourate intitulée Muhammad, et est totalement consacré à Dieu seul. Le nom de Muhammad a été ajouté par ses idolâtres, contre sa volonté.
- 47 : 38 Le Quran a été donné aux Arabes, dans leur langue, pendant 1400 ans, mais ils l'ont clairement rejeté et ont refusé de croire qu'il est complet ; ils ont fabriqué les Hadiths et la Sunna.

32. Those who disbelieve and rebel from the path of GOD, and oppose the messenger after the guidance has been manifested for them, will never hurt GOD in the least. Instead, He nullifies their works.
33. O you who believe, you shall obey GOD, and obey the messenger. Otherwise, all your works will be in vain.

CENTER = The Great Disaster

34. Those who disbelieve and rebel from the path of GOD, then die as disbelievers, GOD will never forgive them.
35. Therefore, you shall not waver and surrender in pursuit of peace, for you are guaranteed victory, and GOD is with you. He will never waste your efforts.
36. This worldly life is no more than play and vanity. But if you believe and lead a righteous life, He will reward you, without asking you for any money.
37. If He asked you for money, to the extent of creating a hardship for you, you might have become stingy, and your hidden evil might be exposed.
38. You are invited to spend in the cause of GOD, but some of you turn stingy. The stingy are stingy towards their own souls. GOD is Rich, while you are poor.

CENTER = Warning to the Arabs*

If you turn away, He will substitute other people in your place, and they will not be like you.

NOTES

- 47:18 The Quran, being the Final Testament, provides all the signs needed to pinpoint the end of the world; AD 2280. See Appendix 25 for the details.
- 47:19 Significantly, the "First Pillar" of religion is stated in the sura entitled Muhammad, and is utterly devoted to God alone. Muhammad's name was added by his idolizers, against his will.
- 47:38 The Quran was given to the Arabs, in their language, for 1400 years, but they clearly rejected it and refused to believe that it is complete; they fabricated Hadith and Sunna.